

Roger Simmons moved,—That the Clerk of the Committee be authorized to distribute documents, such as briefs, letters and other papers received from the public and addressed to the Members of the Committee in the language received, the Committee Clerk to ensure that such documents are translated and circulated prior to their consideration by the Committee.

The question being put on the motion, it was agreed to.

On motion of Suzanne Duplessis, it was agreed,—The Clerk of the Committee, in consultation with the Principal Clerk, Public Bills Office, be authorized to engage the services of temporary secretarial staff as required and for a period not to exceed 30 working days after the Committee has presented its Report to the House.

Len Hopkins moved,—That in planning the future business of the Committee, that at least two representatives, at least a representative from two political parties be present.

After debate thereon, by unanimous consent, Len Hopkins withdrew his motion.

Len Hopkins moved,—That the Sub-committee on Agenda and Procedure be composed of five (5) Members including a Member of the Official Opposition, the Chairman and in the absence of the Chairman, the person designated to be Chairman of the Committee.

By unanimous consent, debate on the motion adjourned.

It was agreed,—That the Honourable John McDerimid, Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) appear before the Committee on Tuesday, October 3, 1989 at 3:30 p.m.

At 5:00 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, OCTOBER 10, 1989

(2)

The Legislative Committee on Bill C-13, An Act to authorize the divestiture of Nordion International Inc. and Theratronics International Limited, met at 3:37 o'clock p.m. this day, in room 209 West Block, the Chairman, Neil Young, presiding.

Members of the Committee present: Edna Anderson, Marc Ferland, Len Hopkins, Allan Koury, Steven Langdon, Gabriel Larrivée, Ricardo Lopez and Roger Simmons.

Appearing: The Honourable John McDerimid, Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs).

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Ruth Fawcett, Research Officer.

Witnesses: From the Office of Privatization and Regulatory Affairs: Clare Scullion, Counsel Legal

Roger Simmons propose,—Que le greffier du Comité soit autorisé à distribuer, dans leur langue originale, les mémoires, lettres et autres documents que lui et les membres du Comité reçoivent du public, et à en faire suivre la traduction avant qu'ils soient examinés par le Comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Sur motion de Suzanne Duplessis, il est convenu,—Que le greffier du Comité, en consultation avec le greffier principal du Bureau des projets de loi d'intérêt public, soit autorisé à retenir les services de personnel de soutien temporaire, en fonction des besoins, pour une période ne dépassant pas trente (30) jours après que le Comité aura présenté son rapport à la Chambre.

Len Hopkins propose,—Que chaque fois que le Comité planifie ses travaux futurs, qu'au moins un représentant de deux partis politiques soit présent.

Après débat, par consentement unanime, Len Hopkins retire sa motion.

Len Hopkins propose,—Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit formé de cinq (5) membres dont un membre de l'Opposition officielle, le président ou, en son absence, la personne désignée pour le remplacer.

Par consentement unanime, le débat de la motion est ajourné.

Il est convenu,—Que l'honorable John McDerimid, ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires), témoigne devant le Comité le mardi 3 octobre 1989, à 15 h 30.

A 17 h, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 10 OCTOBRE 1989

(2)

Le Comité législatif sur le projet de loi C-13, Loi portant autorisation de l'alinéation de Nordion International Inc. et de Theratronics International Limitée, se réunit aujourd'hui à 15 h 37, dans la pièce 209 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Neil Young (*président*).

Membres du Comité présents: Edna Anderson, Marc Ferland, Len Hopkins, Allan Koury, Steven Langdon, Gabriel Larrivée, Ricardo Lopez et Roger Simmons.

Comparaît: L'honorable John McDerimid, ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires).

Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Ruth Fawcett, attachée de recherche.

Témoins: Du Bureau de la privatisation et des affaires réglementaires: Clare Scullion, avocat, Services juridiques.